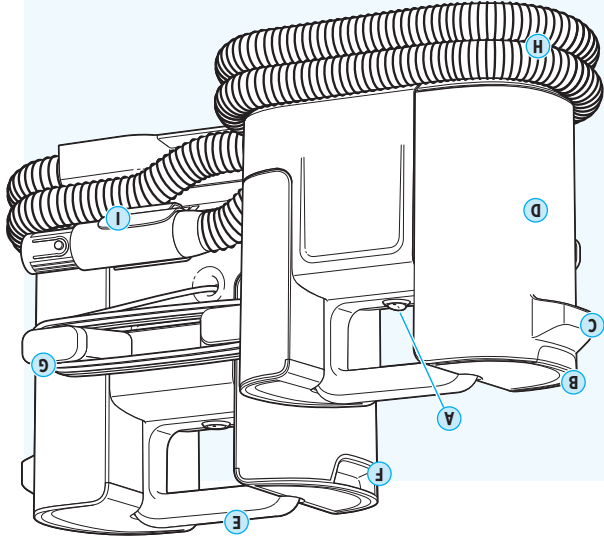




LITTLE GREEN®
APPAREIL DE NETTOYAGE PORTATIF
POUR TAPIS ET AMEUBLEMENT
SÉRIES 3857, 3860

Instructions de sécurité importantes	2
Nettoyage de l'appareil à l'aide de l'accessoire pour tâches tenaces 2 en 1	5
Vidange du réservoir de récupération d'eau sale	6
Entretien après le nettoyage	7
Utilisation de votre appareil	4
Garantie	7



Présentation du produit

A. Interrupteur d'alimentation
B. Couvercle du réservoir de récupération d'eau sale
C. Poignée du réservoir de récupération d'eau sale
D. Réservoir d'eau sale (flotteurs à l'intérieur)
E. Poignée de transport
F. Poignée du réservoir d'eau propre
G. Range-cordon
H. Tuyau
I. Crochet du tuyau

Accessoires

Les accessoires inclus varient selon le modèle. Veuillez consulter la liste « Contenu de la boîte » qui se trouve sur le rabat supérieur de la boîte.

Découvrez votre nouveau produit BISSELL!

Allez au [support.BISSELL.ca](https://support.bissell.ca) pour un tour d'horizon de votre nouvel achat, dont des vidéos, des conseils, de l'assistance et bien plus encore. Vous voulez commencer tout de suite? Le présent guide contient toutes les informations dont vous avez besoin pour configurer votre nouveau produit. Jetons-y un coup d'œil...



LITTLE GREEN®
PORTABLE CARPET & UPHOLSTERY CLEANER
3857, 3860 SERIES

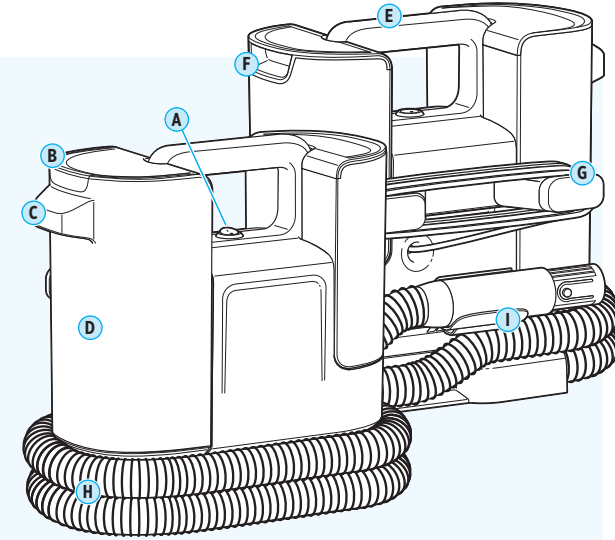
Important Safety Instructions	2
Cleaning the Machine with the 2-in-1 Tough Stain Tool	6
Assembly	3
Emptying the Dirty Water Tank	6
Filling the Formula Tank	3
After-Cleaning Care	7
Using Your Machine	4
Warranty	7

Product Overview

- A. Power Switch
- B. Dirty Tank Lid
- C. Dirty Tank Handle
- D. Dirty Tank (Float Stack inside)
- E. Carry Handle
- F. Clean Tank Handle
- G. Power Cord Wrap
- H. Hose
- I. Hose Clip

Tools & Accessories

Accessories vary by model.
Check the "Carton Contents" on the top flap to see what's included with your purchase.



Meet your new BISSELL® product!

Go to [support.BISSELL.ca](https://support.bissell.ca) for a walkthrough of your new purchase, including videos, tips, support, and more. Want to get started right away? This guide has all the information you need to set up your new product. Let's take a look...

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

 **READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING YOUR APPLIANCE.**
When using an electrical appliance, basic precautions should be observed, including the following:

WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

- Do not leave appliance when it is plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.
- Always install float before any wet pick-up operation.
- Use only cleaning products intended for use with this appliance to prevent internal component damage. See the Cleaning Formulas section of this guide.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Do not use for any purpose other than described in this user guide. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water; do not attempt to operate it and have it repaired at an authorized service center.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not handle plug or appliance with wet hands.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep openings free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts of the appliance and its accessories.
- Turn OFF all controls before plugging or unplugging appliance.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

THIS MODEL IS FOR HOUSEHOLD USE ONLY.

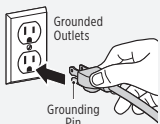
COMMERCIAL USE OF THIS UNIT voids THE MANUFACTURER'S WARRANTY.

WARNING

Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electrical shock. Check with a qualified electrician or service person if you aren't sure if the outlet is properly grounded. DO NOT MODIFY THE PLUG. If it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician. This appliance is designed for use on a nominal 120-volt circuit, and has a grounding attachment plug that looks like the plug in the illustration. Make certain that the appliance is connected to an outlet having the same configuration as the plug. No plug adapter should be used with this appliance.

GROUNDING INSTRUCTIONS

This appliance must be connected to a grounded wiring system. If it should malfunction or break down, grounding provides a safe path of least resistance for electrical current, reducing the risk of electrical shock. The cord for this appliance has an equipment-grounding conductor and a grounding plug. It must only be plugged into an outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.



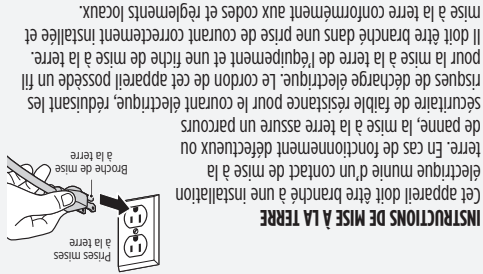
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not use to pick up flammable or combustible materials (lighter fluid, gasoline, kerosene, etc.) or use in areas where they may be present.
- Unplug before connecting the 4" Tough Stain Cleanout Tool.
- If the appliance has a hand-held accessory like pet brush, motor driven head, etc. the user shall avoid entrapment.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not use without filters in place.
- Do not apply liquid directly to any person or animal.
- Do not turn your appliance ON until you are familiar with all instructions and operating procedures.
- Keep appliance on a level surface.
- Do not carry the vacuum cleaner while in use.
- Liquid must not be directed towards equipment containing electrical components.
- Do not use appliance in an enclosed space filled with vapors given off by oil-based paint, paint thinner, some moth-proofing substances, flammable dust, or other explosive or toxic vapors.
- Do not use to pick up toxic material (chlorine bleach, ammonia, drain cleaner, etc.)
- Plastic film can be dangerous. To avoid danger of suffocation, keep away from children.
- Reduce The Risk Of Electric Shock – Do not expose to rain. Store indoors.
- Connect to a properly grounded outlet only. See Grounding Instructions.

IMPORTANT INFORMATION

- To reduce the risk of a leaking condition, do not store where freezing may occur.

• Afin de réduire les risques d'apparition de fuites, évitez de ranger l'appareil dans un endroit où il y a risque de gel.

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS



INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Cet appareil doit être branché à une installation électrique munie d'un contact de mise à la terre. En cas de fonctionnement défectueux ou de panne, la mise à la terre assure pour le courant électrique, réduisant les risques de décharge électrique. Le cordon de cet appareil possède un fil pour la mise à la terre de l'équipement et une fiche de mise à la terre. Il doit être branché dans une prise de courant correctement installée et mise à la terre conformément aux codes et règlements locaux.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

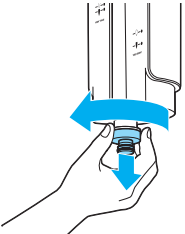
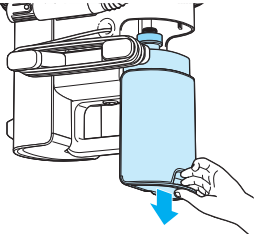
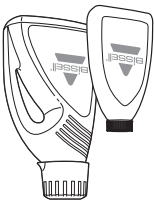
CE MODÈLE D'APPAREIL EST DESTINÉ À UN USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT. LA GARANTIE EST ANNULÉE SI L'APPAREIL EST UTILISÉ À DES FINS COMMERCIALES.

- Ne pas utiliser l'appareil si la fiche ou le cordon est endommagé(e).
- Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé par terre ou dans l'eau, s'il est endommagé ou encore s'il a été oublié à l'extérieur, ne pas essayer de faire fonctionner l'appareil : le faire plutôt réparer dans un centre autorisé.
- Ne pas se servir du cordon comme poignée pour tirer ou pour transporter l'appareil. Éviter de fermer une porte sur le cordon. Éviter de tirer le cordon sur des coins ou des bords tranchants. Ne pas faire passer l'appareil sur le cordon. Tenir le cordon à l'écart des surfaces chaudes.
- Ne pas débrancher l'appareil en tirant sur le cordon. Pour débrancher l'appareil, saisir la fiche et non le cordon.
- Ne pas toucher à la fiche ou à l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne pas mettre d'objets dans les ouvertures de l'appareil. Ne pas utiliser l'appareil si les ouvertures sont bloquées; maintenir les ouvertures libres de poussière, de chapelure, de cheveux et de tout autre objet pouvant restreindre la circulation d'air.
- Tenir les cheveux, les vêtements amples, les doigts et les autres parties du corps à l'écart des ouvertures et des pièces en mouvement.
- Éteindre toutes les commandes avant de brancher ou de débrancher l'appareil.
- Être très prudent lors du nettoyage des escaliers.
- Ne pas aspirer de matières inflammables ou combustibles (liquide à brûler, essence, kérosène, etc.) et ne pas utiliser l'appareil dans des endroits où ces matières sont présentes.
- Débrancher avant de fixer l'accessoire pour taches tenaces de 4 po.
- Si l'appareil est muni d'un accessoire manuel comme une brosse pour poils d'animaux, une tête motorisée, etc., l'utilisateur doit éviter de s'y coincer.
- Ne pas aspirer de matières chaudes ou en combustion comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- Ne pas utiliser l'appareil en l'absence de filtres.
- Ne pas appliquer de liquide directement sur une personne ni sur un animal.
- Ne pas mettre l'appareil en marche avant d'avoir pris connaissance de toutes les instructions et de toutes les procédures d'utilisation.
- Maintenir l'appareil sur une surface de niveau.
- Ne pas transporter l'appareil lorsqu'il est en marche.
- Ne jamais diriger de liquide vers de l'équipement comportant des composants électriques.
- Ne pas utiliser l'appareil dans un espace fermé rempli de vapeurs de peinture à base d'huile, de diluant à peinture ou de certaines substances contre les mites, de poussières inflammables ou d'autres vapeurs explosives ou toxiques.
- Ne pas utiliser l'appareil pour aspirer des matières toxiques (agent de blanchiment au chlore, ammoniaque, nettoyage pour tuyaux d'évacuation, etc.).
- La pellicule de plastique peut être dangereuse. Pour éviter les risques d'étouffement, tenir hors de portée des enfants.
- Réduire le risque de décharge électrique – Ne pas exposer à la pluie. Ranger l'appareil à l'intérieur.
- Brancher l'appareil à une prise correctement mise à la terre seulement. Se reporter aux instructions de mise à la terre.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

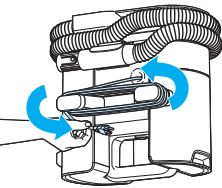
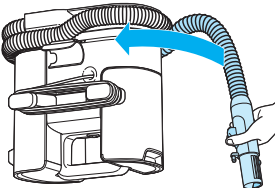
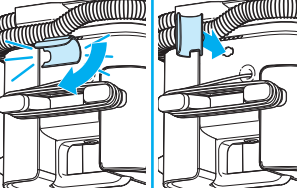
LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.
Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, des précautions de base doivent être prises, y compris ce qui suit :

← SUITE À LA PAGE SUIVANTE

		
3. Dévissez le bouchon.	2. Retirez le réservoir de nettoyage en saisissant la poignée et en la soulevant.	1. Choisissez votre solution*.

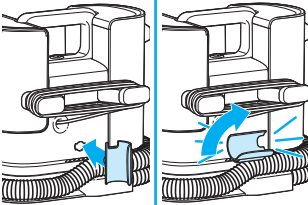
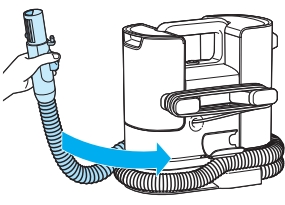
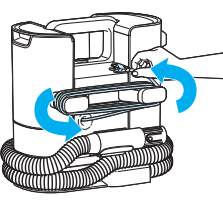
Remplissage du réservoir de solution nettoyante

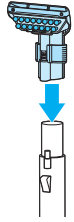
Cet appareil est compatible avec les solutions BISSELL® conçues pour les appareils de nettoyage tapis portables. Utilisez toujours des solutions BISSELL authentiques dans votre appareil. L'utilisation d'autres produits de nettoyage pourrait endommager l'appareil.

		
3. Enroulez le cordon autour du range-cordon prévu à cet effet, comme indiqué.	2. Enroulez le tuyau autour du bas de l'appareil et fixez-le au crochet.	1. Pour installer le crochet du tuyau, insérez-le à l'arrière de la machine et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Assemblage

Assembly

		
1. To install hose clip, insert into back of machine and rotate clockwise until it clicks.	2. Wrap hose around bottom of machine and place on hose clip.	3. Wrap the cord around the designated cord wrap, as shown.


4. Attach the tool.

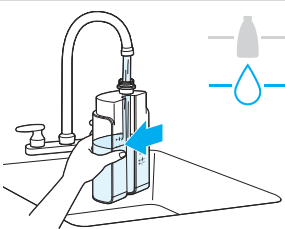
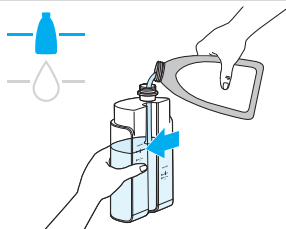
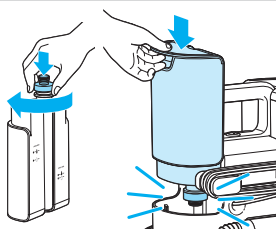
Filling the Formula Tank

This machine is compatible with BISSELL® formulas made for portable carpet cleaners. Always use genuine BISSELL formulas in your machine. Use of other cleaning formulas may harm the machine.

		
1. Choose your formula.*	2. Remove clean tank by gripping handle and lifting up.	3. Unscrew cap.

CONTINUED ON NEXT PAGE ➡

Filling the Formula Tank (continued)

		
<p>4. Add water to the appropriate fill line based on the size of your mess.</p> <p>Small Area: 14 oz Large Area: 28 oz</p>	<p>5. Add formula to the corresponding fill line.</p> <p>Small Area: 2 oz Large Area: 4 oz</p>	<p>6. Tighten cap back into place. Align clean tank with groove on machine and slide down until it clicks.</p>

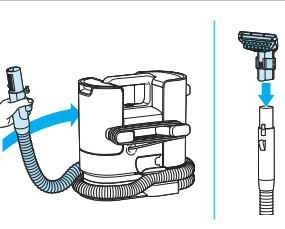
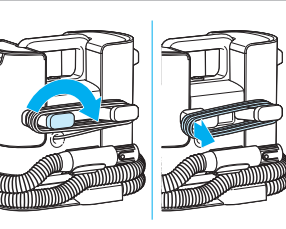
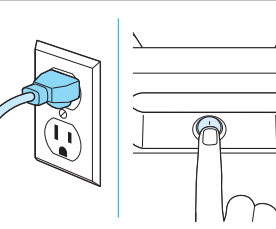
***Compatible BISSELL formulas include:** PET PRO Oxy Spot & Stain, PRO OXY Spot & Stain, Simply Spot & Stain

⚠ WARNING To reduce the risk of fire and electric shock due to internal component damage, use only BISSELL cleaning formula intended for use with this machine.

Using Your Machine

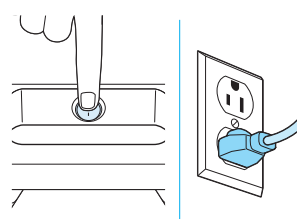
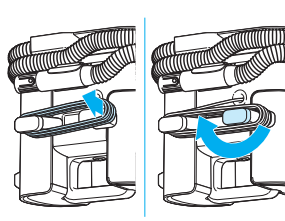
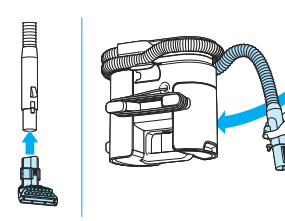
Before You Clean:

- Vacuum to remove loose dirt from areas to be cleaned.
- Spray any BISSELL stain pretreat formula on soiled areas and allow to sit for a few minutes.
- Tip: For upholstery, work in small sections until area is clean.

		
<p>1. Unwrap hose. Attach your desired tool to end of hose grip until it clicks.</p>	<p>2. Unwrap cord.</p>	<p>3. Plug into a grounded outlet. To turn the machine on, flip the power switch to ON (I).</p>

CONTINUED ON NEXT PAGE ➡

➡ SUITE À LA PAGE SUIVANTE

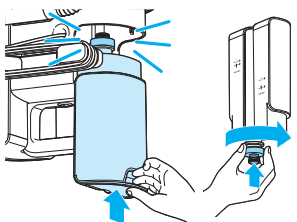
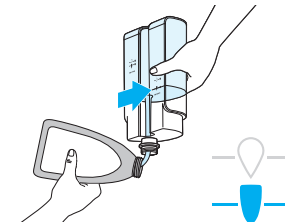
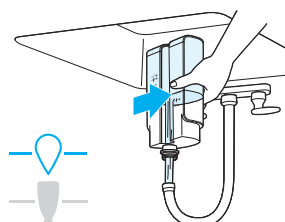
<p>3. Branchez l'appareil dans d'alimentation à ON (I). Pour mettre l'appareil en marche, placez l'interrupteur</p>	<p>2. Déroulez le cordon.</p>	<p>1. Déroulez le tuyau. Insérez l'accessoire voulu à l'extrémité de la poignée du tuyau jusqu'à ce qu'il s'enclenche.</p>
		

- Avant le nettoyage :
- Passez l'aspirateur afin d'enlever les particules de saletés de la zone à nettoyer.
 - Vaporisez un prénettoyeur pour taches BISSELL sur les zones souillées et laissez agir pendant quelques minutes.
 - Conseil : pour les tissus d'ameublement, nettoyez par petites sections jusqu'à ce que la zone soit propre.

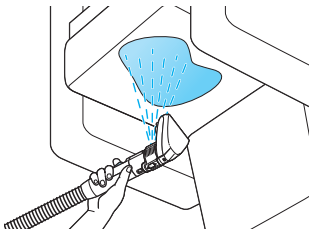
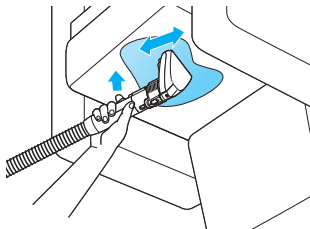
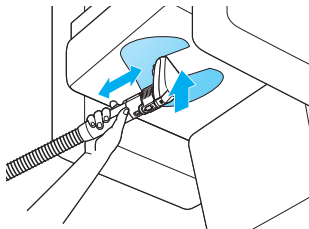
Utilisation de votre appareil

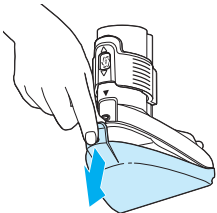
⚠ AVERTISSEMENT Afin de réduire les risques d'incendie et de décharge électrique en raison de pièces endommagées, utilisez uniquement les produits de nettoyage BISSELL conçus pour être utilisés avec cet appareil.

*** Les solutions BISSELL compatibles sont les suivantes :** PET PRO Oxy Spot & Stain, PRO OXY Spot & Stain, Simply Spot & Stain

<p>4. Versez de l'eau à la ligne appropriée en fonction de l'ampleur de la saleté à nettoyer.</p> <p>Petite surface : 14 oz Grande surface : 28 oz</p>	<p>5. Ajoutez la solution jusqu'à la ligne de remplissage correspondante.</p> <p>Petite surface : 2 oz Grande surface : 4 oz</p>	<p>6. Remettez le bouchon en place. Alignez le réservoir sur la rainure de l'appareil et faites-le glisser vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche.</p>
		

Remplissage du réservoir de solution nettoyante (suite)

Nettoyage avec l'accessoire pour tâches tenaces 2 en 1		
		
4. Tout en maintenant l'accessoire au-dessus de la zone sale, appuyez sur la gâchette et maintenez-la enfoncée pour pulvériser la solution.	5. Relâchez la gâchette de vaporisation et frottez doucement la tâche à l'aide des brosses.	6. Une fois la gâchette relâchée, appuyez fermement l'accessoire sur la surface et tirez vers vous pour nettoyer la tâche. Recommencez ces étapes au besoin.

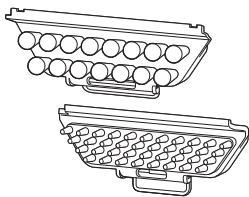
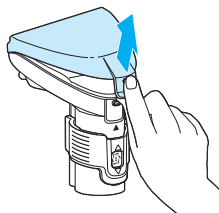
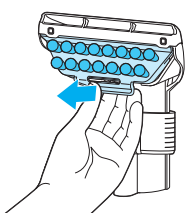
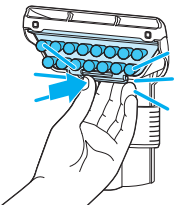

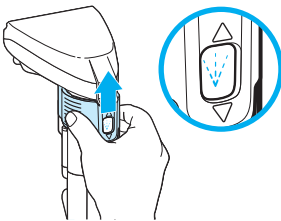
		
1. Choisissez votre méthode de nettoyage : utilisez l'accessoire à soies pour le nettoyage quotidien des surfaces souples ou l'accessoire caoutchouté pour éliminer les poils d'animaux et les débris incrustés.	2. Éteignez l'appareil et retirez la lentille de l'accessoire.	3. Tirez sur le loquet inférieur pour dégager l'accessoire à soies de l'appareil.

		
4. Insérez l'accessoire de votre choix; il s'enclenchera.	5. Réinstallez la lentille.	6. Faites glisser le levier vers le haut pour vous assurer qu'il est en mode pulvérisation. Suivez les étapes 4 à 6 ci-dessus pour le nettoyage.

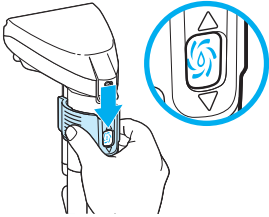
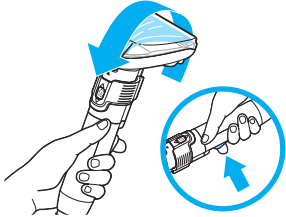
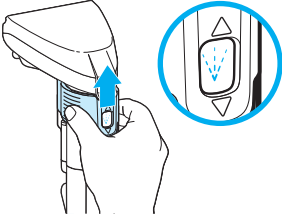
Using Your Machine (continued)

		
4. While holding tool above desired area, press and hold trigger to spray solution.	5. Release spray trigger and gently scrub stain using bristles.	6. With trigger released, press tool firmly against surface and pull towards you to remove stain. Repeat as needed.

Cleaning with the 2-in-1 Tough Stain Tool

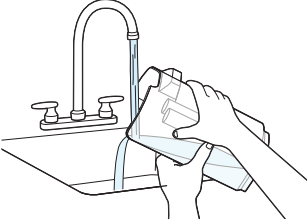
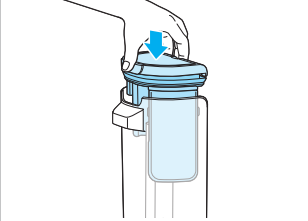
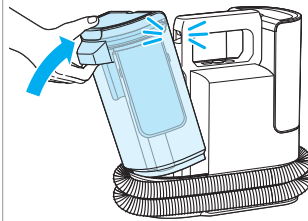
		
1. Choose your cleaning method: Use the bristle block for everyday soft surface cleaning, or the rubberized block to remove embedded pet hair and debris.	2. Turn machine OFF and remove tool lens.	3. Pull bottom latch to release bristle block from tool.
		
4. Insert your preferred tool attachment; it will click into place.	5. Reinstall the lens.	6. Slide tool lever up to ensure tool is in SPRAY mode. Follow steps 4-6 above to clean.

Cleaning the Machine with the 2-in-1 Tough Stain Tool

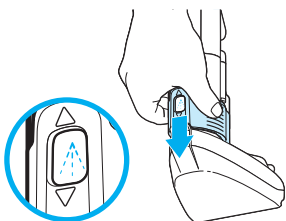
		
1. Turn machine ON. Slide tool lever down for cleanout mode.	2. Press the trigger to activate the CLEANOUT function. Solution mixture will come through the tool and the hose.	3. To continue cleaning with your machine, slide the tool's lever upward to return to SPRAY mode.

Emptying the Dirty Water Tank

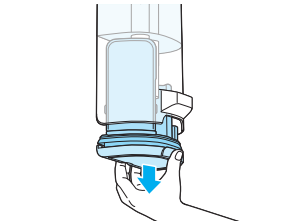

		
1. Empty dirty water tank when "MAX" fill line is reached. Do not allow water level to exceed MAX fill line.	2. Tilt and pull away dirty water tank to remove from machine.	3. Pull up on dirty tank lid to remove.

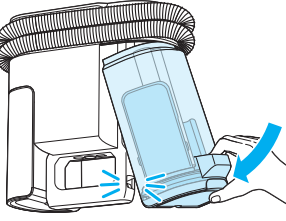
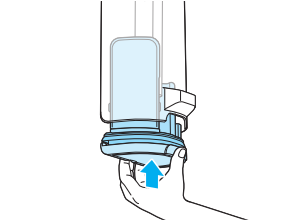
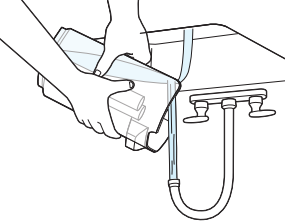
		
4. Pour out dirty water and rinse tank.	5. Allow tank and lid to air dry. Reinstall tank lid.	6. Place cap onto tank and tighten. Align tank with machine and press down until it clicks into place.

Nettoyage de l'appareil à l'aide de l'accessoire pour tâches tenaces 2 en 1

		
1. Mettez l'appareil en marche. Faites glisser le levier vers le bas pour sélectionner le mode nettoyage.	2. Appuyez sur la gâchette de nettoyage. Le mélange de solutions passera dans l'accessoire et le tuyau.	3. Pour continuer à nettoyer avec votre appareil, faites glisser le levier de l'outil vers le haut pour revenir au mode de pulvérisation.

Vidange du réservoir de récupération d'eau sale

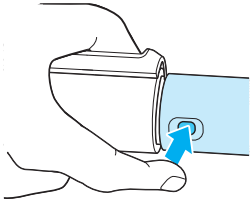
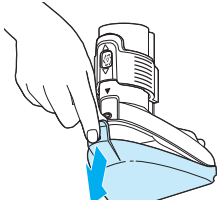
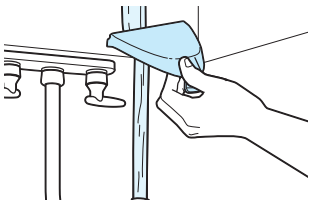
		
1. Videz le réservoir d'eau sale lorsque la ligne de remplissage « MAX » est atteinte. Ne laissez pas le niveau d'eau dépasser la ligne de remplissage MAX.	2. Inclinez et tirez le réservoir d'eau sale pour le retirer de l'appareil.	3. Tirez le couvercle du réservoir vers le haut pour le retirer.

		
4. Videz l'eau sale et rincez le réservoir.	5. Laissez sécher le réservoir et le couvercle à l'air libre. Remettez le couvercle du réservoir en place.	6. Placez le bouchon sur le réservoir et serrez-le. Alignez le réservoir avec l'appareil et appuyez jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

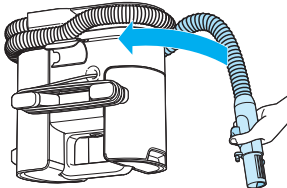
AVIS : Afin de réduire les risques d'apparition de fuites, évitez de ranger l'appareil dans un endroit où il y a risque de gel. Le gel pourrait entraîner des dommages aux composantes internes. Rangez l'appareil dans un endroit protégé et sec à une température ambiante de 40 à 104 °F.

Garantie
Garantie limitée de trois ans. Visitez le **support.BISSELL.ca** ou téléphonez au 1 800 263-2535 pour obtenir des renseignements complets sur la garantie.

Remarque : Toute opération d'entretien ou de réparation autre que celles qui sont indiquées dans ce manuel doit être effectuée par un représentant d'entretien autorisé.

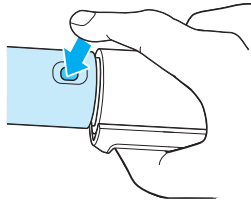

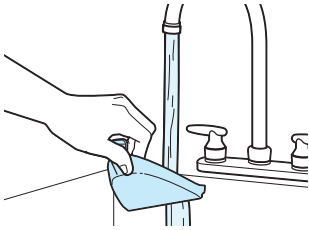
	1. Pour retirer les accessoires, appuyez sur le bouton situé au-dessus de la prise du tuyau et tirez tout droit. (NE RETIREZ PAS l'accessoire par un mouvement de rotation.)
	2. Retirez la lentille de l'accessoire.
	3. Rincez-la sous un jet d'eau propre. Laissez sécher avant de réinstaller.

Entretien après le nettoyage



4. Enroulez le tuyau pour ranger l'appareil. Rangez l'appareil à l'intérieur dans un lieu sûr et sec.

After-Cleaning Care

		
1. To disconnect tools, push down on button above hose grip and pull straight off. (Do NOT twist tool to remove it.)	2. Remove tool lens.	3. Rinse lens under clean, running water. Allow to dry before reinstalling.



4. Wrap hose for storage. Store indoors in a secure, dry location.

Note: Other maintenance or service not included in this manual should be performed by an authorized service representative.

Warranty

Limited 3-year warranty. Visit **support.BISSELL.ca** or call 1-800-263-2535 for complete warranty information.

NOTICE: To reduce the risk of a leaking condition, do not store where freezing may occur. Damage to internal components may result. Store machine in protected, dry area at room temperature (40°F - 104°F).



We're Waggin' Our Tails!

BISSELL proudly supports BISSELL Pet Foundation® and its mission to help save homeless pets. When you buy a BISSELL® product, you help save pets, too. We're proud to design products that help make pet messes, odours and pet homelessness disappear.

Visit **BISSELLsavespets.ca** to learn more.

But wait, there's more!

Join us online for a complete guide to your new product, including troubleshooting, product registration, parts, and more.

Go to **support.BISSELL.ca**.



REGISTER



INFO



VIDEOS



PARTS



SUPPORT



©2024 BISSELL Inc. All rights reserved.
Part Number 1639584 11/Z3

Attendez, ce n'est pas tout!

Visitez-nous en ligne pour consulter le guide complet de votre nouveau produit qui comprend les diagnostics de panne, l'enregistrement du produit, les pièces et plus.

Visitez **support.BISSELL.ca**.

INSCRIPTION
RENSEIGNEMENTS
VIDÉOS
PIÈCES
SOUTIEN

Nous frétillons de joie!

BISSELL appuie fièrement la BISSELL Pet Foundation® et sa mission de sauver des animaux sans foyer. Lorsque vous achetez un produit BISSELL®, vous contribuez aussi à sauver des animaux. Nous sommes fiers de concevoir des produits qui aident à faire disparaître les salétés et les odeurs laissées par les animaux tout en réduisant le nombre d'animaux sans foyer. Visitez le site **BISSELLsavespets.ca** pour en savoir plus.

